


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

	Nr.	39
Sitzung vom		Seduta del
	25/01/2022	

## ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Überwachung der öffentlichen Bauvorhaben  
bei der Umsetzung des G.v.D. Nr.  
229/2011: Ernennung des einzigen  
Referenten BDAP-MOP

**Oggetto:**

Monitoraggio opere pubbliche in attuazione  
del d.lgs. n. 229/2011: nomina referente  
unico BDAP-MOP

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

6

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung,

La Giunta Provinciale,

nach Einsichtnahme in den Artikel 13 des Gesetzes Nr. 196/2009, mit dem die Datenbank der öffentlichen Verwaltungen (BDAP) innerhalb des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen (MWF) eingerichtet wird, um eine wirksame Kontrolle und Überwachung der Entwicklung der öffentlichen Finanzen zu gewährleisten und Informationen für die Umsetzung des Steuerföderalismus zu erhalten;

visto l'articolo 13 della legge n. 196/2009 che istituisce la Banca Dati delle Amministrazioni Pubbliche (BDAP) in seno al Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), al fine di assicurare un efficace controllo e monitoraggio degli andamenti della finanza pubblica ed acquisire elementi informativi per l'attuazione del federalismo fiscale;

nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 229/2011, mit dem ein Überwachungssystem für öffentliche Bauvorhaben geschaffen wird, das darauf abzielt, die Verwaltung der Finanzmittel zu verbessern und die allgemeine Kenntnis und Transparenz des Sektors der öffentlichen Bauvorhaben zu erhöhen;

visto il decreto legislativo n. 229/2011 che delinea un sistema di monitoraggio delle opere pubbliche teso a migliorare la gestione delle risorse finanziarie e ad aumentare la conoscenza e la trasparenza complessiva del settore opere pubbliche;

nach Einsichtnahme in das Dekret des MWF vom 26. Februar 2013, geändert durch das Dekret vom 1. August 2013, in dem der Mindestinformationsgehalt, der dem BDAP mitzuteilen ist, sowie die entsprechenden Fristen festgelegt sind;

visto il decreto del MEF del 26 febbraio 2013, come modificato dal decreto del 1° agosto 2013, che definisce il contenuto informativo minimo da comunicare alla BDAP, nonché le relative tempistiche;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des MWF Nr.14 vom 8. April 2014;

vista la circolare del MEF n. 14 d.d. 8 aprile 2014;

zur Kenntnis genommen, dass die BDAP-MOP (Überwachung öffentlicher Bauvorhaben) - Erhebungen öffentliche Arbeiten mit Ausnahme von ordentlichen Instandhaltungsarbeiten umfassen;

preso atto che oggetto di rilevazione della BDAP-MOP (Monitoraggio Opere Pubbliche) sono le opere pubbliche fatta eccezione delle opere di manutenzione ordinaria;

in Anbetracht der Tatsache, dass für die BDAP das Prinzip der einzelnen Übertragung der Überwachungsdaten gilt, d.h. jede Information wird nur einmal an ein einziges Informationssystem geliefert und kann nicht von anderen Systemen oder Datenbanken angefordert werden und wird vom empfangenden Informationssystem zur Verfügung gestellt;

considerato che alla BDAP si applica il principio di unicità dell'invio dei dati di monitoraggio, vale a dire ogni dato è fornito una sola volta e ad un solo sistema informativo, non può essere richiesto da altri sistemi o banche dati ed è reso disponibile dal sistema informativo ricevente;

festgestellt, dass die BDAP-MOP die bereits verfügbaren Informationen zu folgenden Systemen zusammenführt:

preso atto che nella BDAP-MOP confluiscono le informazioni già disponibili sui seguenti sistemi:

- CUP (Einheitlicher Projektkodex) - System des Ministerratspräsidium;
- Sistema Informativo Monitoraggio Gare (SIMOG) von ANAC für die CIG (einheitlichen Verfahrenskodex);
- SIOPE (Sistema informativo delle operazioni degli enti pubblici) des MWF für die Zahlungen;

- sistema CUP (Codice Unico di Progetto) della Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- Sistema Informativo Monitoraggio Gare (SIMOG) di ANAC per il CIG (codice identificativo di gara);
- SIOPE (Sistema informativo delle operazioni degli enti pubblici) del MEF per i pagamenti;

- BDU (Banca Dati Unitaria) der IGRUE für Interventionen, die durch Entwicklungs- und Kohäsionsfonds und durch die europäischen Strukturfonds finanziert werden;

- BDU (Banca Dati Unitaria) dell'IGRUE per gli interventi finanziati dal Fondo per lo sviluppo e la coesione e dai Fondi strutturali europei;

festgestellt, dass die Übermittlung von Informationen über den Stand der Durchführung öffentlicher Arbeiten an die BDAP-MOP als Voraussetzung für die Auszahlung, falls zutreffend, von Finanzmitteln durch den Staat gilt und dass die Erfüllung der Mitteilungspflicht einer Überprüfung durch die Ämter und Stellen unterliegt, die nicht der Landesverwaltung angehören und für die Kontrolle der verwaltungsmäßigen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der Körperschaft oder des Landes zuständig sind;

preso atto che la comunicazione alla BDAP-MOP delle informazioni sullo stato di attuazione delle opere pubbliche è presupposto per l'erogazione del finanziamento da parte dello Stato, ove previsto, e che l'adempimento degli obblighi di comunicazione è oggetto di verifica da parte degli uffici e organi esterni alla Provincia preposti al controllo della regolarità amministrativa e contabile dell'ente;

nach Einsichtnahme in den Art. 31 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 97/2016, der vorsieht, dass die Erfüllung der Öffentlichkeitspflicht, begrenzt auf die Arbeiten, für die in Artikel 1, Absatz 32, des Gesetzes Nr. 190/2012 vorgesehenen Daten durch die Übermittlung von Informationen an die BDAP gemäß Art. 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 229/2011 erfüllt wird;

visto l'art. 31 del decreto legislativo n. 97/2016, il quale prevede che, limitatamente alla parte lavori, l'adempimento degli obblighi di pubblicità sono assolti per i dati previsti dall'articolo 1, comma 32, della legge n. 190/2012 attraverso la trasmissione delle informazioni alla BDAP ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo n. 229/2011;

zur Kenntnis genommen, dass die Übermittlung der angegebenen Daten an die BDAP-MOP es der Landesverwaltung ermöglicht, ihre Veröffentlichungspflichten im Bereich Transparenz zu erfüllen, ohne weitere Maßnahmen ergreifen zu müssen, und eine erhebliche Zeit- und Kostenersparnis zu erzielen;

preso atto che la trasmissione dei dati indicati alla BDAP-MOP consente all'Amministrazione provinciale di adempiere agli obblighi di pubblicazione in materia di trasparenza senza dover compiere ulteriori azioni e ottenendo un notevole risparmio di tempi e costi;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. die Abteilung Vermögensverwaltung, als für die Überwachung der öffentlichen Bauvorhaben des Landes zuständige Organisations-einheit gemäß gesetzes-vertretendem Dekret Nr. 229/2011 zu bestimmen;
2. gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 229/2011 und der MWF-Rundschreiben Nr. 14 vom 8. April 2014 den pro tempore-Direktor der Abteilung Vermögensverwaltung als einzigen Referenten des Landes für die Datenbank der öffentlichen Verwaltung - Überwachung der öffentlichen Bauvorhaben (BDAP-MOP) ab dem Datum der

1. di individuare la Ripartizione Amministrazione del patrimonio quale unità organizzativa responsabile del monitoraggio delle opere pubbliche di cui al decreto legislativo n. 229/2011 con soggetto attuatore la Provincia;
2. di designare, ai sensi del decreto legislativo n. 229/2011 e della circolare MEF n. 14 dell'8 aprile 2014, il direttore pro tempore della Ripartizione Amministrazione del patrimonio referente unico della Provincia presso la Banca Dati delle Amministrazioni Pubbliche - Monitoraggio Opere Pubbliche (BDAP-MOP), a partire dalla data di

- |  |   |
|--|---|
| Verabschiedung der vorliegenden Maßnahme zu benennen;  | adozione del presente provvedimento;  |
| 3. dem einzigen Referenten die Funktion der internen Verbindungsperson für die Sammlung der Daten von den Projektsteuern und die Übermittlung der Daten an die BDAP-MOP zuzuweisen;  | 3. di assegnare al referente unico la funzione di raccordo interno per la raccolta dei dati presso i responsabili di progetto e l'invio dei dati alla BDAP-MOP;   |
| 4. dem einzigen Referenten, mit Unterstützung der Projektsteuer und der anderen Subjekte, die mit Planung, Projektierung, Ausführung, Buchhaltung und Abrechnung der öffentlichen Bauvorhaben involviert sind, anzuweisen, die Eingriffe zu ermöglichen, die zu einer Dateneinsparung in der Datenbank führen, die Überprüfungsaktivitäten bezüglich der Übereinstimmung, der Richtigkeit und der Vollständigkeit der Daten in die Wege zu leiten und eine technisch-informatische Lösung für das Hochladen und Senden von großen Datenmengen zu definieren; | 4. di incaricare il referente unico, coadiuvato dai responsabili di progetto e dagli altri soggetti coinvolti nella fase di programmazione, progettazione, realizzazione, contabilizzazione e rendicontazione delle opere pubbliche, di individuare gli interventi a cui riservare priorità di alimentazione della banca dati, di avviare le attività di verifica sulla congruenza, corretta e completezza dei dati, e di definire una soluzione tecnica-informativa di caricamento e invio massivo dei dati; |
| 5. die vorliegende Maßnahme in der Sektion "Transparente Verwaltung" auf der Website des Landes zu veröffentlichen.  | 5. di pubblicare il presente provvedimento nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito internet della Provincia.   |

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

17/01/2022 14:09:35  
BEDIN DANIEL

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

18/01/2022 17:36:38  
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Die Landeshauptmannstellvertreterin  
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

25/01/2022

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

25/01/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Waltraud Deeg*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/01/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma